

DOSSIER D'INSCRIPTION APPLICATION FORM

PROFESSEUR TEACHER INSTRUMENT
 ATELIER WORKSHOP Lequel ? Which one ?

Nom Family Name Prénom First Name
 Né Date of Birth Nationalité Nationality
 Adresse Address
 Code Postal Zip Code Ville City
 Pays Country Mob
 Email H / F
 Professeur Niveau Level
 Conservatoire School
 Je souhaite participer aux concerts jeunes talents
 I wish to participate in concerts young talents

TARIFS PRICE

Droits d'inscription Registration fees	60 €
Piano (1)	280 €
Autres instruments Others instruments (1)	240 €
Ateliers Workshops (2)	200 €
Masterclasses musique de chambre (groupe constitué) par pers.	210 €
Option logement Optional accomodation (3) PAF à partir de	180 €
TOTAL :	€

(1) 3 à 5 cours individuels - 8 élèves max par classe
 (2) 4 à 6 séances de 2 heures 8 personnes max par atelier / réduction 50 € par 2^{ème} activité
 (3) appartement ou studio à partager. Pour chambre individuelle, se renseigner.
 (1) 3 to 5 lessons, max 8 students per class (2) 4 to 6 two-hour sessions - max 8 participants per workshop /50 € offered to 2nd activity (3) appartments are planned for 3 to 6 persons. Possibility of individual room with supplement (consult us)

Bulletin à renvoyer avant le 01/06/2016 à Post before 06/01/2016 to

Association Sons d'Avril – Inscriptions Académie
 BP10, 25 avenue Nord du Phare 33970 Cap Ferret - France
 avec un acompte de 150 € par chèque à l'ordre de « Sons d'Avril »
 ou virement à RIB 20041 01001 1706797H022 CLE RIB 14
 with account 150€ to IBAN FR 43 20041 01001 1706797H022 14 BIC PSSTFRPPBOR

Conditions détaillées, inscription en ligne ou par mail :

Complete rules, application form online or by email :

www.capferretmusicfestival.com/academie.html

www.capferretmusicfestival.com/academy.html



CAP FERRET MUSIC FESTIVAL et ACADEMIE se déroulent à 50 kms de Bordeaux sur le site naturel remarquable de la presqu'île de Lège-Cap Ferret. Composée de 10 villages sur 25 kms, elle devient le temps du Festival et de l'Académie l'écrin de moments forts en émotion et en transmission. Le Festival et l'Académie reçoivent des artistes et pédagogues de renommée internationale. C'est l'occasion pour les jeunes talents de se produire en public, de recevoir masterclasses, cours et ateliers en plein centre du Cap Ferret, à quelques mètres du bassin d'Arcachon et de l'océan. Les Concerts du Festival sont gratuits pour les étudiants actifs de l'Académie.
 Fondatrice & directrice artistique Hélène Berger.

CAP FERRET MUSIC FESTIVAL and ACADEMY Located 30 miles from the city of Bordeaux, the Cap Ferret is one of France's sites of interest, with its 10 villages strung along 14 miles of romantic coastline. During the Festival and Academy, the peninsula turns into an ideal showcase for great music and inspired learning. By inviting musicians of international renown as performers and lecturers, the Festival du Cap Ferret gives young talents a platform to meet audiences and offers a series of master classes, workshops and conferences. For active students, free entrance for all concerts.
 Founder and Artistic Director Hélène Berger.

COLLABORATIONS CONCOURS INTERNATIONAUX

Concours International Léopold Bellan - Paris
 Torneo Internazionale Di Musica - Rome
 Centre Culturel Coréen - France/Corée
 Osaka International Music Competition - Japon
 Concours de L'Isle sur la Sorgue - France

COMITÉ D'HONNEUR - HONOR BOARD
 AQUILES DELLE VIGNE / FRANÇOIS-RENÉ DUCHABLE / LUIGI FAIT / MAX VANDERMAESBRUGGE



MOYEN D'ACCES & HEBERGEMENT TRANSPORT & ACCOMODATION

VOITURE Depuis rocade Bordeaux prendre sortie 11 direction CAP FERRET
TRAIN + BATEAU Descendre à la gare SNCF d'Arcachon, puis navette maritime UBA 05.57.72.28.28
TRAIN + BUS Descendre gare de Bordeaux St Jean puis bus Transgironde ligne 601
AVION Aéroport de Bordeaux Mérignac puis bus liane 1 + 601, ou taxi ou location véhicule
CAR From Bordeaux ring road take exit 11 towards CAP FERRET
TRAIN + BOAT Get off at Arcachon (SNCF line), then take UBA sea shuttle +33(0)5.57.72.28.28
TRAIN + BUS Get off at Bordeaux St Jean then take Transgironde bus, line 601
PLANE Bordeaux Mérignac airport then bus Liane 1 + 601, or taxi or car rental

L'Académie propose une solution d'hébergement économique en appartement ou bungalow de 3 à 5 personnes. Si vous préférez l'hôtel, camping, location saisonnière, contacter :
OFFICE DU TOURISME +33(0)5.56.03.94.49 info@lege-capferret.com

We propose cheap accomodation in apartment, bungalow 3-5 persons.
 If you prefer hotels, camping grounds, rental housing, please call :
TOURISM OFFICE +33(0)5.56.03.94.49 info@lege-capferret.com

CONTACT, RENSEIGNEMENTS & RESERVATION ACADEMIE

CONTACT & BOOKING ACADEMY

SOPHIE JOHNSTON - Directrice adjointe
sophie.johnston@ferretfestival.com +33(0)5.56.44.75.67



CAP FERRET MUSIC FESTIVAL

LA PRESQU'ÎLE DONNE LA MESURE

Académie Internationale
 Du 9 au 16 juillet 2016

Summer Academy July 9 - 16
CAPFERRETMUSICFESTIVAL.COM



PIANO

Aquilaes DELLE VIGNE
François-René DUCHABLE
Eric ARTZ
Raffi BESALYAN
Heyoung PARK
Hélène BERGER

VIOLON VIOLIN

Naaman SLUCHIN

VIOLONCELLE CELLO

Guy DANIEL

GUIRE GUITAR

Liat COHEN

CHANT SOLISTE SOLOIST VOICE

Anne-Marguerite WERSTER

TROMPETTE TRUMPET

Pierre DUTOT

4, 6 MAINS & 2 PIANOS

4, 6 HANDS & 2 PIANOS

Trio SOME HANDSOME HANDS*

PIANISTE ACCOMPAGNATEUR

PIANO ACCOMPANIST

Eun-Hee CHO

* Masterclass exceptionnelle le 13

** Masterclass exceptionnelle le 12

MUSIQUE DE CHAMBRE

CHAMBER MUSIC

Guy DANIEL
& Naaman SLUCHIN

JAZZ, BATTERIE DRUMS, JAZZ

Laurent BATAILLE

CHANT JAZZ JAZZ SONG

Walter RICCI**

ATELIERS PIANO WORKSHOPS

Caroline BATT

ORCHESTRE EPHEMERE

SHORT-LIVED ORCHESTRA

Julien MICHEL

SAXOPHONE & FLUTE JAZZ

David SAUZAY

INVITÉS & RÉVÉLATIONS 2016

Youmi Kim soprano
Kento Otani piano
Djordje Davidovitch accordéon
Alvaro Collao saxophone
Quatuor vocal Le Plisson
Guilhem Fabre piano
Laurent Gignoux hautbois
Chi-Hoon Lee baryton
Michel Rosciglione contrebasse
Pierre Christophe piano jazz

AQUILES DELLE VIGNE

Parrain de l'Académie, pianiste Concertiste et Maître international - Directeur Jurys concours internationaux et partenaire de grands festivals : Salzbourg, Leipzig, Taipei, Tokyo, Sydney... Il a formé et conseillé nombre de pianistes virtuoses actuels (K. Destounis, G. Pietropaolo, M. Araujo...)



GUY DANIEL

Violoncelliste, fondateur du Quatuor Danel, qu'il quitte en 2013 après 20 années consacrées aux concerts et à l'enregistrement d'intégrales. Il partage maintenant son art également en pédagogie, aide aux jeunes talents et création de compositeurs actuels. Professeur au Conservatoire de Bruxelles.



NAAMAN SLUCHIN

Du quatuor à cordes à une carrière de soliste international, ses CD reçoivent le Diapason d'Or de l'année et le Choc de Classica. Il fonde l'ensemble Talisma (répertoire romantique), ainsi que membre du groupe NASDAK (mix classique - klezmer). Professeur au Conservatoire de Bruxelles.



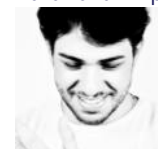
RAFFI BESALYAN

Salué par la presse internationale comme un des grands interprètes de notre temps, il a révélé les compositeurs arméniens postromantiques. Après un succès retentissant à Carnegie Hall il est recruté en tant que professeur à la Georgia State University (Atlanta) et s'installe aux USA. 1^{ère} venue en France.



WALTER RICCI

Travaillant l'improvisation à la manière d'un instrumentiste, il est la star montante du jazz vocal. Partenaire de Stefano di Battista, en contrat avec Raï 1 où il chante aux côtés de Mickaël Bublé. Spécial guest de Lucas Santaniello pour un hommage à Cole Porter au Lincoln Center de New-York.



FRANÇOIS-RENE DUCHABLE

Après une carrière exceptionnelle (7 victoires de la musique, sacré meilleur pianiste classique mondial 1990-2000), il décide de quitter les salles de concert pour porter son instrument hors les murs afin de transmettre à tous sa passion musicale. Il est également un pédagogue généreux et apprécié.



PIERRE DUTOT

Concertiste international, professeur honoraire du CNSM Lyon et CRR de Bordeaux. Masterclasses et concerts en Chine, USA, Allemagne, Australie, Brésil, Japon, Mexique... Directeur d'Hexagone et du Brass Band Borgias. Implanté à Lège il contribue à faire rayonner sa région entre deux tournées.



LAURENT BATAILLE

Diplômé du Berklee College of Music de Boston, il se produit avec de nombreux solistes internationaux, en clubs et dans les grands festivals. En 2006, il intègre le Time Out Trio de Géraldine Laurent. Professeur de batterie au conservatoire de Bobigny, il est passionné par la pédagogie et l'écriture.



LIAT COHEN

Pionnière de la renaissance de la guitare classique et de la création contemporaine, elle joue sur les 5 continents et enregistre *Rio-Paris* (Erato-Warner Classics) avec Natalie Dessay, Agnès Jaoui et Helena Noguerra. Son DVD « Une guitare à Prague » reçoit le prix Opus d'Or.



ANNE-MARGUERITE WERSTER

Mémorable Mélisande sous la direction de Georges Prêtre, Vitellia sous la direction de Jean-Claude Malgoire, prochainement la Grande Prêtresse dans "Aïda" aux Chorégies d'Orange aux côtés de Ruggero Raimondi, elle est également professeur et a créé plusieurs œuvres de Marcel Landowski.



ERIC ARTZ

Révéillé à 10 ans par Jacques Martin, Eric Artz entame une carrière précoce. Lauréat de 20 Concours Nationaux et Internationaux, il est soutenu par les Fondations Natexis, Cziffra. Parallèlement à ses concerts de par le monde, il réalise des vidéos humoristiques avec ses élèves, suivies massivement sur la toile.



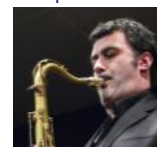
EUN HEE CHO

Pianiste coréenne, diplômée de l'Ecole Normale de Musique de Paris, d'Osaka International Music Competition, 1er prix du Concours Bellan, 1er prix du Concours de piano de Valmalette, Eun Hee Cho est devenue l'accompagnatrice officielle de l'Académie du Cap Ferret Music Festival depuis 2014.



DAVID SAUZAY

Saxophoniste-flûtiste, entre classicisme et modernité, il enregistre aux côtés d'Aznavour, intègre le big band Belmondo/Dal Sasso, joue avec Manuel Rocheman aux côtés de Kyle Eastwood, intervient régulièrement à la télévision (*Bouillon de culture*, *JT de France 2*), et est également pédagogue.



JULIEN MICHEL

Chef d'orchestre et trompettiste titulaire du Diplôme d'État, formé auprès de grands chefs dont Cécilia Weston, Fabrice Parmentier et Philippe Nahon, Julien Michel obtient le diplôme de l'IDSM en 2014 et le CRDSM en 2015. Nommé directeur de l'Ecole de Musique de Lège en 2015.



HEYOUNG PARK

Pianiste concertiste coréenne, elle est professeur à l'Ecole Normale de Musique de Paris, professeur assistant de Germaine Mounier à l'Académie de Salzbourg, directrice de la programmation Culturelle du Centre Culturel Coréen et des sélections du Concours International d'Osaka à Séoul et Paris.



SOME HANDSOME HANDS

Trio de charme... mais pas que ! Composé de Anne Salié, Alina Pronina et Alyana Abitova, le trio interprète de nouveaux compositeurs, crée des arrangements 6 mains époustouflants. Le Trio vient pour la 1^{ère} fois en France. Invité dans les programmations renommées : Blüthner Night, Leipzig Classic Open...



CAROLINE BATT

Titulaire d'un DEM de piano et de musique de chambre au CRR de Poitiers, d'un DEM de formation musicale, ainsi que d'un prix de contrepoint au CRR de Bordeaux, elle enseigne à Lège-Cap Ferret et Lormont. Parallèlement, elle est soprano au sein du quatuor vocal Le Plisson et chef de chœur.



HELENE BERGER

Pianiste concertiste (Asie, Russie, Europe) elle est également compositeur, jury international, professeur en masterclass à l'Académie de Leipzig et titulaire au CRD d'Issy-les-Moulineaux, directrice adjointe du Concours Bellan. Elle est aussi la directrice artistique & fondatrice du Cap Ferret Music Festival.



INFORMATIONS

ACCUEIL DES PARTICIPANTS

Samedi 9 avril à 15 heures

Salle de la Forestière, 67 bld de la plage, 33970 CAP FERRET

LIEUX DES COURS

En plein centre du Cap Ferret, à l'école du Phare, salles de la petite mairie, de la Forestière et de danse, Chapelle de l'Herbe.

HEBERGEMENT

Plusieurs studios au Cap Ferret sont réservés pour les stagiaires, à partir de 180 euros par personne pour la semaine. Studios attribués dans l'ordre des inscriptions dans la limite des places disponibles.

INSCRIPTION EN LIGNE

Possible directement sur le site internet (site sécurisé) et par courrier ou par mail (cf verso). Pour les mineurs, se renseigner auprès de l'Académie.

CONCERT DE GALA 15/07

Vendredi 15 juillet à 20h30, tous les stagiaires participent au concert de gala soit en groupe, soit en soliste.

CONCERTS JEUNES TALENTS

Sur sélection de la direction artistique. Les participants reçoivent la vidéo de leur concert et peuvent concourir au prix Youtube. Écrire à :

heyoung.park@ferretfestival.com

INFORMATION

RECEPTION OF THE STUDENTS

Saturday, July 9th at 3 pm

Salle de la Forestière, 67 bld de la plage, 33970 CAP FERRET

COURSE FACILITIES

School of Phare, hall of petite mairie, Forestière's hall, Chapelle de l'Herbe, in Cap Ferret a few meters from shops and ocean.

ACCOMMODATION

Several studios in Cap Ferret have been reserved for trainees at a cost of 180 euros per person per week. Studios will be allocated in order of registration and within the limits of available places.

ONLINE REGISTRATION

Online registration available directly (secure site) or registration can be downloaded on the website. For minors, please ask first administration.

GALA CONCERT 07/15

On Friday, July 15th at 8:30 pm, all students will be invited to participate in the gala concert, solist or collective.

YOUNG TALENT'S CONCERTS

With selection of artistic direction Participants receive the video of their concert and can participate to Youtube competition. Submit to :

heyoung.park@ferretfestival.com